



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
25 January 2011
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию
Комиссия по торговле и развитию
Рассчитанное на несколько лет совещание
экспертов по услугам, развитию и торговле:
регулятивные и институциональные аспекты
Третья сессия
Женева, 6–8 апреля 2011 года
Пункт 2 предварительной повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации

I. Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Услуги, развитие и торговля: регулятивные и институциональные аспекты
4. Утверждение доклада о работе совещания

II. Аннотации к предварительной повестке дня

Пункт 1

Выборы должностных лиц

1. Совещанию экспертов рекомендуется избирать Председателя и заместителя Председателя-Докладчика.

Пункт 2

Утверждение повестки дня и организация работы

2. Предварительная повестка дня совещания экспертов приводится в разделе I выше. Подробная программа будет распространена за неделю до открытия совещания.

Документация

TD/B/C.I/MEM.3/7 Предварительная повестка дня и аннотации

Пункт 3

Услуги, развитие и торговля: регулятивные и институциональные аспекты

3. Третья сессия рассчитанного на несколько лет совещания экспертов проводится в соответствии с решением, принятым 10 июля 2008 года на сорок четвертой исполнительной сессии Совета по торговле и развитию. Цель этого рассчитанного на несколько лет совещания экспертов – оказание помощи развивающимся странам, особенно наименее развитым странам (НРС) и странам с переходной экономикой в выработке политики, а также создании регулятивной и институциональной базы (РИБ), а также механизмов сотрудничества для содействия укреплению их национального потенциала в сфере услуг и повышения его эффективности и конкурентоспособности (Аккрское соглашение, пункт 94 b)).

4. Согласно принятому Советом по торговле и развитию решению на третьей сессии рассчитанного на несколько лет совещания экспертов должны быть рассмотрены следующие вопросы: а) тенденции и основные особенности регулятивной и институциональной базы инфраструктурных услуг (например, транспорт, телекоммуникации, энергетика, финансовые услуги и водоснабжение), развитие и торговля; б) эффективность и действенность этой регулятивной и институциональной базы и ее взаимодействие с производственным потенциалом, не связанными с торговлей целями, включая политику всеобщего доступа, и с либерализацией торговли; с) обмен опытом и передовой практикой укрепления человеческого капитала и институциональной и регулятивной базы на основе тематических исследований и обзоров политики по отдельным секторам и способам поставки (включая четвертый способ); а также d) торговые соглашения, регулятивная и институциональная база и регулятивные барьеры на пути экспорта.

5. Эффективная и действенная РИБ также необходима для поддержания дееспособной инфраструктуры, о чем свидетельствует опыт, накопленный по всему миру. Поскольку развитие инфраструктуры служит важной составляю-

шей пакета мер стимулирования и стратегий роста стран, такое регулирование становится особенно актуальным для стран в их послекризисных усилиях по достижению устойчивого и охватывающего всех экономического и социального развития. Укрепление связей между РИБ и отраслевой политикой в таких областях, как планирование развития, торговля и инвестиции, получает все большее внимание. Многие страны начинают придерживаться более целостного и комплексного подхода к инфраструктурным услугам, развитию и торговле.

6. Совещание поставит задачу углубить понимание различных вопросов и вариантов, связанных с эффективной и действенной РИБ, чтобы оказать поддержку директивным и регулирующим органам в повышении регулятивных и институциональных итогов и снижении рисков регулятивных сбоев при одновременном достижении целей внутренней политики. На основе обсуждения и рекомендаций первой и второй сессий обсуждение будет заострено на вариантах решения ключевых регулятивных и институциональных проблем, включая доступ на рынки, ценообразование, соотношение/увязка между регулированием конкуренции и секторальным регулированием и связь между всеми соответствующими мерами политики. Особое внимание будет уделяться сектору финансовых услуг, где новые регулятивные реформы, ставшие ответом на финансовый кризис, по-видимому, имеют широкомасштабные последствия, в частности для развивающихся стран и НРС.

7. Наконец, совещание рассмотрит связь между торговлей в сфере инфраструктурных услуг и соответствующей регулятивной и институциональной базой на секторальной основе. Будут изучены разные подходы, затрагивающие те регулятивные меры, которые ограничивают такую торговлю, в частности экспорт из развивающихся стран.

8. Итоги совещания экспертов послужат вкладом в работу заключительной сессии рассчитанного на несколько лет совещания экспертов, которое, как ожидается, оценит воздействие регулятивной и институциональной базы на инфраструктурные услуги в плане торговли и развития, а также определит практические решения и возможные варианты программы укрепления потенциала и ориентировочные руководящие принципы/контрольные перечни передового опыта для директивных и регулирующих органов.

9. Для содействия обсуждению секретариат ЮНКТАД подготовил аналитическую записку. Кроме того, экспертам предлагается подготовить, опираясь на опыт стран, доклады по рассматриваемой теме. Эти доклады будут распространены на совещании в представленном виде без перевода.

Документация

TD/B/C.I/MEM.3/8

Услуги торговли и развития: регулятивные и институциональные аспекты – расширение торговых возможностей развивающихся стран

Пункт 4

Утверждение доклада о работе совещания

10. Доклад о работе совещания экспертов будет представлен Комиссии по торговле и развитию на ее следующей сессии. Совещание экспертов, возможно, сочтет целесообразным поручить Докладчику подготовить под руководством Председателя окончательный текст доклада после завершения работы совещания.

Материалы, представляемые экспертами

В качестве вклада в работу совещания экспертам, назначенным государствами-членами, предлагается представить краткие доклады объемом примерно пять страниц. Доклады будут распространены на совещании на языке оригинала в представленном виде без перевода. Их следует представить в секретариат ЮНКТАД заблаговременно до начала совещания по следующему адресу: Ms. Liping Zhang and Ms. Faustina Attobra-Wilson, Palais des Nations, CH-1211, Switzerland; fax: 41 22 917 0044; e-mail: liping.zhang@unctad.org and faustina.attobra-wilson@unctad.org.
